

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 97 — 155

[97/15007]

1. Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol » du 13 décembre 1960, amendée par le Protocole signé à Bruxelles le 12 février 1981; 2. Accord multilatéral relatif aux redevances de route, signé à Bruxelles le 12 février 1981 (1). — Adhésion par la République de Croatie

Le 7 janvier 1997 a été déposé au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'adhésion de la République de Croatie concernant les actes précités.

Ce dépôt d'instrument d'adhésion a été effectué conformément aux dispositions du nouvel article 36 de la Convention du 13 décembre 1960, amendée par l'article XXXIII du Protocole du 12 février 1981.

Le Protocole et l'Accord multilatéral entreront en vigueur à l'égard de la République de Croatie le premier jour du deuxième mois suivant le dépôt de l'instrument d'adhésion, à savoir le 1er mars 1997.

(1) Voir *Moniteur belge* du 30 avril 1985.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 97 — 155

[97/15007]

1. Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol » van 13 december 1960, gewijzigd door het Protocol, ondertekend te Brussel op 12 februari 1981; 2. Multilaterale Overeenkomst betreffende « en route »-heffingen, ondertekend te Brussel op 12 februari 1981 (1). — Toetreding door de Republiek Kroatië

Op 7 januari 1997 is op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de akte van toetreding van de Republiek Kroatië betreffende bovenvermelde akten nedergelegd.

Deze akte van toetreding is nedergelegd in overeenstemming met het bepaalde in het nieuwe artikel 36 van het Verdrag van 13 december 1960, zoals gewijzigd bij artikel XXXIII van het Protocol van 12 februari 1981.

Het Protocol en de Multilaterale Overeenkomst treden voor de Republiek Kroatië in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de nederlegging van de akte van toetreding, te weten op 1 maart 1997.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1985.

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 156

[C - 97/16022]

31 JANVIER 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 janvier 1997 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 31 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté ministériel du 23 janvier 1997 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique;

Vu la Décision 95/296/CE de la Commission du 26 juillet 1995 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Allemagne et abrogeant la Décision 94/462/CE, modifiée par les décisions de la Commission 96/141/CE du 31 janvier 1996, 96/238/CE du 25 mars 1996 et 96/359/CE du 5 juin 1996;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 97 — 156

[C - 97/16022]

31 JANUARI 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 januari 1997 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995, inzonderheid het artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 31 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, inzonderheid het artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 januari 1997 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest;

Gelet op de Beschikking 95/296/EG van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Duitsland en tot intrekking van Beschikking 94/462/EG, gewijzigd bij de Beschikkingen van de Commissie 96/141/EG van 31 januari 1996, 96/238/EG van 25 maart 1996 en 96/359/EG van 5 juni 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la situation de la peste porcine classique en Allemagne rend urgente l'adaptation des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 23 janvier 1977 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. L'introduction de porcs d'élevage et de rente en provenance des régions d'Allemagne, reprises en annexe I du présent arrêté est interdite. »

§ 2. L'article 1<sup>er</sup>, § 2, 4<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 4<sup>o</sup> les porcs sont accompagnés d'un certificat sanitaire valable conformément au modèle prévu par l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins, complété par le texte suivant :

"Animaux conformes à la Décision 95/296/CE de la Commission du 26 juillet 1995 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Allemagne". »

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. L'article 4, 1<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> les porcs ne proviennent pas d'une région reprise en annexe I du présent arrêté. »

§ 2. L'article 4, 3<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 3<sup>o</sup> les porcs sont accompagnés d'un certificat sanitaire valable conformément au modèle prévu par l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins, complété par le texte suivant :

"Animaux conformes à la Décision 95/296/CE de la Commission du 26 juillet 1995 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Allemagne". »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 janvier 1997.

K. PINXTEN

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de situatie van de klassieke varkenspest in Duitsland het aanpassen van de bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de klassieke varkenspest, dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Artikel 1, § 1 van het ministerieel besluit van 23 januari 1977 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de klassieke varkenspest, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. De aanvoer van fok- en gebruiksvarkens uit de gebieden van Duitsland, opgenomen in bijlage I bij dit besluit is verboden. »

§ 2. Artikel 1, § 2, 4<sup>o</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4<sup>o</sup> de varkens die vergezeld zijn van een geldig gezondheidscertificaat overeenkomstig het model voorzien in het ministerieel besluit van 17 juli 1995 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens waarop bijkomend volgende vermelding is aangebracht :

"De dieren voldoen aan het bepaalde in Beschikking 95/296/EG van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Duitsland". »

**Art. 2.** § 1. Artikel 4, 1<sup>o</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> de slachtvarkens niet afkomstig zijn van een gebied opgenomen in bijlage I bij dit besluit. »

§ 2. Artikel 4, 3<sup>o</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3<sup>o</sup> de varkens die vergezeld zijn van een geldig gezondheidscertificaat overeenkomstig het model voorzien in het ministerieel besluit van 17 juli 1995 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens waarop bijkomend volgende vermelding is aangebracht :

"De dieren voldoen aan het bepaalde in Beschikking 95/296/EG van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Duitsland". »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 31 januari 1997.

K. PINXTEN

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 97 — 157

[S - C - 96/22650]

**9 OCTOBRE 1996. — Arrêté royal  
concernant les colorants destinés à être employés  
dans les denrées alimentaires**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 4, §§ 1<sup>er</sup> et 4 et l'article 20, § 4;

Vu la directive 89/107/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant les additifs pouvant être employés dans les denrées destinées à l'alimentation humaine, modifiée par la directive 94/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 juin 1994;

Vu la directive 94/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 juin 1994 concernant les colorants destinés à être employés dans les denrées alimentaires;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 97 — 157

[S - C - 96/22650]

**9 OKTOBER 1996. — Koninklijk besluit  
betreffende kleurstoffen  
de in voedingsmiddelen mogen worden gebruikt**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 4, §§ 1 en 4 en artikel 20, § 4;

Gelet op de richtlijn 89/107/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake levensmiddelenadditieven die in voor menselijke voeding bestemde waren mogen worden gebruikt, gewijzigd bij de richtlijn 94/34/EG van het Europese Parlement en van de Raad van 30 juni 1994;

Gelet op de richtlijn 94/36/EG van het Europese Parlement en van de Raad van 30 juni 1994 inzake kleurstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt;